

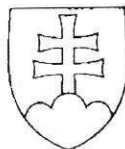
# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica

Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica 1

Číslo: 1012-4285/2015/Kur/470400206/Z6-K

Banská Bystrica 18.02.2015



Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť

dňom 17-03-2015

Dňa 17.03.2015 Podpis



## ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 20 ods. 1 zákona o IPKZ a § 82 ods. 1 stavebného zákona, na základe žiadosti prevádzkovateľa a stavebníka Železiarne Podbrezová, a. s., Kolkáreň, č. 35, 976 81 Podbrezová a konania vykonaného podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ, § 80 stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov **vydáva**

### zmenu integrovaného povolenia

vydaného rozhodnutím č. 343/63/OIPK/470400206/2006/Vč zo dňa 04.07.2006, v znení zmien vydaných rozhodnutiami č. 4156-18167/2008/Vir,Kri/470400206/Z1 zo dňa 04.06.2008, č. 3974-13155/2012/Pet/470400206/Z2 zo dňa 10.05.2012, č. 803-2148/2014/Kur/470400206/Z3 zo dňa 22.01.2014, č. 2119-6109/2014/Pet/470400206/Z4 zo dňa 26.02.2014 a č. 3767-14670/2014/Kur/470400206/Z5-K zo dňa 19.05.2014 (ďalej len „integrované povolenie“) pre prevádzku:

**„Valcovňa rúr a Ťaháreň rúr – moriace linky a fosfatizačné linky“**  
(ďalej len „prevádzka“)

prevádzkovateľa Železiarne Podbrezová a. s., Kolkáreň, č. 35, 976 81 Podbrezová, IČO: 31 562 141, ktorou

**I.**

**povoľuje užívanie časti stavby**

**„ Rekonštrukcia skladu HCl vo výrobnnej hale Vt výroba 2 ” – II. etapa- skladovanie fosfatizačných prípravkov** uskutočnenej na pozemku parc. č. 1989/2 v katastrálnom území Valaská v rozsahu:

dve skladovacie nádrže fosfatizačných prípravkov o objeme 25 m<sup>3</sup> a 30 m<sup>3</sup>, doplnenie stáčacieho miesta HCl o dve potrubia s ukončením nerezovými koncovkami pre každý fosfatizačný prípravok, doplnenie a výmena potrubia DN 50 a DN 35 pre fosfatizačné



prípravky zo skladu HCl k moriacim linkám v úseku 40 m, dopojenie odvetrávania nádrží na existujúce odsávanie moriacej linky č. 1.

Stavba bola povolená zmenou č.3 integrovaného povolenia vydanou rozhodnutím č. 803-2148/2014/Kur/470400206/Z3 zo dňa 22.01.2014, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 07.02.2014.

Nepodstatné odchýlky skutočného vyhotovenia stavby boli zapracované do projektovej dokumentácie.

**Pre užívanie časti stavby inšpekcia určuje podľa § 82 ods. 3 stavebného zákona tieto podmienky:**

- Stavbu užívať na účel povolený v tomto rozhodnutí.
- Pri užívaní stavby dodržiavať platné bezpečnostné predpisy a príslušné technické normy na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a bezpečnosti technických zariadení.
- Stavbu udržiavať v dobrom stavebno-technickom stave tak, aby spĺňala hygienické požiadavky, požiadavky požiarnej bezpečnosti, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a bezpečnosti technických zariadení.
- Stavbu prevádzkovať v zmysle doplneného a schváleného prevádzkového poriadku a viesť evidenciu prevádzky.
- Stavbu prevádzkovať v súlade s podmienkami integrovaného povolenia vydaného pre prevádzku „**Valcovňa rúr a Ťaháreň rúr – moriace linky a fosfatizačné linky**“.
- Pri užívaní stavby dbať na to, aby znečisťujúce látky nemohli vniknúť do povrchových alebo podzemných vôd, alebo neohrozili ich kvalitu.

## II.

### **mení a dopĺňa integrované povolenie nasledovne:**

V kapitole **I. Údaje o prevádzke**, v podkapitole **B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke**, v bode **2. Opis prevádzky**, v časti **2.5 Nakladanie s znečisťujúcimi látkami**, v odseku Sklad HCl – Ťaháreň rúr I sa ruší text a nahrádza novým a v odseku Sklad HCl – Ťaháreň rúr II sa ruší text a nahrádza sa novým textom nasledovne:

#### Sklad HCl – Ťaháreň rúr I

HCl je uskladnená v dvoch nadzemných jednoplášťových nádržiach o objeme 2 x 25 m<sup>3</sup>, ktoré sú zabezpečené funkčným zariadením na meranie výšky hladiny skladovanej látky, ako aj zariadením na signalizáciu najvyššej prípustnej hladiny. Nádrže sú uložené v záchytnej vane objemu 26 m<sup>3</sup>, ktorú tvorí stavebne upravená podlaha s navýšeným soklom stien, s odtokovým kanálom do zbernej nádrže kyslých roztokov neutralizačnej stanice. Podlaha a zvislé plochy sú zabezpečené kyselinovzdornou izoláciou.

Prečerpávanie koncentrovanej alebo zregenerovanej HCl zo železničných cisterien do nádrží skladu sa vykonáva na samostatnej prestrešenej rampe v sklade HCl – Ťaháreň rúr I, ktorá je zároveň riešená ako záchytná nádrž s chemicky odolným povrchom, potrubím zvedená do zbernej nádrže s chemicky odolným povrchom o objeme 20 m<sup>3</sup>, navzájom prepojená so zbernou nádržou kyslých vôd neutralizačnej stanice o objeme cca 64 m<sup>3</sup>.

#### Sklad HCl – Ťaháreň rúr II

Sklad tvorí 12 kusov stojatých valcovitých zásobných nádrží uložených v záchytnej vane o objeme 180 m<sup>3</sup>. Nádrže slúžia na skladovanie HCl, fosfatizačných chemikálií a oplachovej vody. Záchytná vaňa je nepriepustne zabezpečená chemickou izoláciou a kyselinovzdorným obkladom. V podlahe záchytnej vane je odtokový kanál, ktorý je zaústnený do zbernej nádrže



kyslých vôd neutralizačnej stanice. Všetky stojaté nádrže sú vybavené bezpečnostnými ventilmi pre vyrovnanie tlaku a svetelnou a zvukovou signalizáciou maximálnej hladiny nádrží s vyvedením na monitor do riadiacej miestnosti.

Nádrže sú plnené z automobilových a železničných cisterien prečerpávaním na samostatnej, prestrešenej stáčacej rampe HCl – ťaháreň rúr II. Prečerpávacie miesto je zabezpečené podzemnou železobetónovou záchytnou vaňou pôdorysných rozmerov 12,7 x 4,5 m, ktorá je chemicky a nepriepustne izolovaná. Dno vane je vyspádované a prepojené potrubím z chemicky odolnej kameniny s havarijnou vaňou skladu HCl.

Pre jednotlivé média sú vyčlenené samostatné potrubia a nerezové stáčacie koncovky, ktoré sú umiestnené v uzamykateľnom boxe opatrenom záchytnou vaničkou na zachytenie odkvapov pri stáčaní.

Odvetranie nádrží je riešené komplexne s odsávaním celej moriacej linky 1.

Ostatné podmienky integrovaného povolenia zostávajú nezmenené v platnosti. Toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

### O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 20 ods. 1 zákona o IPKZ, na základe žiadosti prevádzkovateľa a stavebníka, ktorá bola inšpekcii doručená dňa 7.11.2014 a konania vykonaného podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ a § 80 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), vydáva zmenu integrovaného povolenia prevádzky „**Valcovňa rúr a Ťaháreň rúr – moriace linky a fosfatizačné linky**“ prevádzkovateľa Železiarne Podbrezová a. s., Kolkáreň, č. 35, 976 81 Podbrezová.

Prevádzkovateľ a stavebník predložil doklad - výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku vo výške 250,- eur zo dňa 4.11.2014. Nakoľko predmetná zmena si nevyžadovala rozsiahle posudzovanie, inšpekcia znížila poplatok za zmenu integrovaného povolenia o 50 % podľa bodu 1. Splnomocnenia k položke 171a písm. c), sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

Predmetom konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia bolo podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ vydanie kolaudačného rozhodnutia pre časť stavby „**Rekonštrukcia skladu HCl vo výrobnej hale Vt výroba 2 – II. etapa- skladovanie fosfatizačných prípravkov**“ a doplnenie popisnej časti integrovaného povolenia v súvislosti s realizáciou uvedenej stavby a jej uvedením do užívania.

Inšpekcia oznámila listom č. 8010-34710/47/2014/Kur zo dňa 9.12.2014 účastníkom konania a dotknutým orgánom začatie správneho konania v predmetnej veci, určila 15 dňovú lehotu na vyjadrenie, nariadila ústne pojednávanie spojené s miestnym zisťovaním na deň 16.01.2015. Podľa § 80 ods. 3 stavebného zákona prizvala na konanie aj projektanta.

Inšpekcia podľa § 11 ods. 3 zákona o IPKZ v konaní vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia zverejnila podstatné údaje o žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke na úradnej tabuli inšpekcie a obce, vyzvala osoby, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou, na podanie prihlášky a vyzvala verejnosť na vyjadrenie k žiadosti.

V lehote určenej na vyjadrenie účastníkov konania a dotknutých orgánov inšpekcia obdržala súhlasné vyjadrenia bez pripomienok od Okresného úradu Brezno, odboru starostlivosti o životné prostredie, úseku štátnej vodnej správy a od Okresného úradu Brezno,



odboru starostlivosti o životné prostredie, úseku štátnej správy odpadového hospodárstva. Obec Valaská sa ku konaniu nevyjadrila. V stanovenej lehote sa neprihlásili žiadne osoby, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou, ani verejnosť sa nevyjadrila k žiadosti.

V konaní prevádzkovateľ a stavebník predložil doklady o výsledkoch predpísaných skúšok a meraní, o spôsobilosti prevádzkových zariadení na plynulú a bezpečnú prevádzku, certifikáty osôb na nedeštruktívne skúšky, doklady o overení požadovaných vlastností výrobkov, vypracované prevádzkové predpisy, doklady o množstve a o spôsobe nakladania so vzniknutým odpadom, zápis o odovzdaní a prevzatí druhej časti stavebného diela.

Pri uskutočnení stavby došlo k drobným nepodstatným zmenám oproti projektovej dokumentácii overenej v stavebnom konaní, ktoré si nevyžadovali osobitné konanie (výmena a doplnenie potrubí, montáž stáčacích koncoviek, dopojenie odvetrávania nádrží). Tieto nepodstatné zmeny boli doplnené a vyznačené v projektovej dokumentácii.

Inšpekcií boli doručené záväzné stanoviská od Regionálneho úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Banskej Bystrici, Inšpektorátu práce Banská Bystrica a Okresného riaditeľstva Hasičského a záchranného zboru v Brezne. Všetky záväzné stanoviská boli súhlasné a bez pripomienok.

Na základe predložených dokladov, stanovísk dotknutých orgánov, ústneho pojednávania a miestnej ohliadky inšpekcia konštatuje, že neboli zistené žiadne nedostatky, ktoré by ohrozovali zdravie a bezpečnosť osôb alebo by bránili užívaniu druhej etapy stavby na určený účel. Inšpekcia posúdila formálny a vecný obsah žiadosti o uvedené zmeny a po preskúmaní žiadosti a na základe výsledkov konania rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



RNDr. Janka Schwarzová  
vymenovaná na zastupovanie  
riaditeľa inšpektorátu

**Doručuje sa:**

1. Železiarne Podbrezová, a. s., Kolkáreň, č.35, 976 81 Podbrezová
2. Obec Valaská, Námestie 1. mája, č. 460/8, 976 46 Valaská

**Na vedomie** (doručí sa po nadobudnutí právoplatnosti):

1. Okresný úrad Brezno, OSoŽP, úsek ŠSOV, ul. Rázusova, č. 40, 977 01 Brezno
2. Okresný úrad Brezno, OSoŽP, úsek ŠSOH, ul. Rázusova, č. 40, 977 01 Brezno
3. Regionálny úrad verejného zdravotníctva, ul. Cesta k nemocnici, č. 1, 975 56 Banská Bystrica
4. Inšpektorát práce Banská Bystrica, ul. Partizánska cesta, č. 98, 974 33 Banská Bystrica
5. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Brezne, ul. Rázusova, č. 18, 977 01 Brezno